

# kmen

## I ticho může být ohlušující

Radikální celovečerní debut Kmen ukrajinského režiséra Myroslava Slabošpyckého je první film kompletně obsazený neslyšícími herci a komunikující s publikem výhradně prostřednictvím znakové řeči (bez jakýchkoli titulků).

Snímek zasazený do prostředí specializované internátní školy sleduje osudy novice Sergeje, který je postupně zasvěcován do tamní hierarchie, ilegálních aktivit a nesmlouvavých kmenových pravidel panujících mezi chovanci. Slabošpyckyj vytvořil dechberoucí, kruté, v precizních dlouhých záběrech natočené drama, jehož koncept nemá daleko k němému filmu, ale přesto je v každém ohledu bestii zcela nového druhu.

Artový „shocker“ Myroslava Slabošpyckého se předloni stal senzací festivalu v Cannes, kde získal hned několik cen včetně Grand Prix sekce Týden kritiky.

**REŽIE** Myroslav Slaboshpitsky **PRODUKCE** Myroslav Slaboshpitsky, Valentyn Vasyanovych **SCÉNÁŘ** Myroslav Slaboshpitsky  
**KAMERA** Valentyn Vasyanovych **STŘIH** Valentyn Vasyanovych  
**HRAJÍ** Grigoriy Fesenko, Yana Novikova, Rosa Babiy, Alexander Dsiadevich, Yaroslav Biletskiy

**BONUSY** Studie Aleše Stuchlého - Když láska a nenávisť nepotřebují překlad

UA, NL / 2014 / 126 min / originál znění – znaková řeč

**DISTRIBUCE** Film Europe Media Company / [www.filmeurope.cz](http://www.filmeurope.cz)

DVD9 / Region 2 / PAL / 16:9 / DOLBY DIGITAL 5.1

GARMATA FILM PRODUCTION WITH THE SUPPORT OF UKRAINIAN STATE FILM AGENCY, HUBERT BALS FUND OF IFFER, RINAT AKHMETOV'S FOUNDATION, DEVELOPMENT OF UKRAINE, WORLD SALES ALPHA VIOLET  
PREZENTY GRIGORIY FESENKO, YANA NOVIKOVA, ROSA BABIY, PLEKAYA, THE TRIBE, DIRECTOR OF PHOTOGRAPHY VALENTYN VASYANOVYCH, PRODUCTION DESIGNER VLAD ODUDENKO, SOUND DESIGN SERGIY STEPANSKYI, EDITOR VALENTYN VASYANOVYCH  
CREATIVE PRODUCER ELENA SLABOSHPYTSKYAYA, EXECUTIVE PRODUCER IYA MYSLIATSKA, VALENTYN VASYANOVYCH, WRITTEN AND DIRECTED BY MYROSLAV SLABOSHPYTSKYI

GARMATA FILM

UKRAINIAN STATE FILM AGENCY

HUBERT BALS FUND

IFFER

RINAT AKHMETOV'S FOUNDATION

DEVELOPMENT OF UKRAINE

ALPHA VIOLET

Be2Can

FESTIVAL GO

FILM  
EUROPE

582

FILM EUROPE

FESTIVAL 12

FESTIVAL 12 je prémiovou DVD edicí Film Europe, která každý měsíc přináší špičkový festivalový film.

[www.festival12.eu](http://www.festival12.eu)



UPOZORNĚNÍ: Licence pro obsah na tomto DVD umožňuje jeho projekci pouze pro domácí použití, veškerá další práva jsou vyhrazena. Jakékoli neoprávněné užití tohoto DVD nebo jeho částí, spočívající například v jeho kopírování, úpravách, prodeji, pronajímání, půjčování nebo jakéhokoli druhu obchodování, jeho veřejné provozování a vysílání ať již bezdrátově, prostřednictvím kabelu nebo jiným způsobem je zakázáno. Neoprávněné použití tohoto obsahu, včetně zvukové stopy je chráněno autorským a distribučním právem, jehož nositelem je na území ČR a SR je Film Europe, s.r.o. Porušení autorských práv zakládá trestní i občanskoprávní odpovědnost, včetně povinnosti k náhradě škod.

Distributor v ČR: AQS, a. s. – Divize Magic Box, Na Klikovce 7, 140 00 Praha 4, tel.: +420 221 436 100 • e-mail: [magicbox@magicbox.cz](mailto:magicbox@magicbox.cz) • [www.magicbox.cz](http://www.magicbox.cz)  
Distributor v SR: Magic Box Slovakia, s. r. o., Trenčianska 47, 821 09 Bratislava, tel.: + 421 254 650 274 • e-mail: [magicbox@magicboxslovakia.sk](mailto:magicbox@magicboxslovakia.sk)

Přístupnost



18

© 2014 Garmata Film Production, Ukrainian State Film Agency, Rinat Akhmetov's Foundation „Development of Ukraine“, The Hubert Bals Fund of the Rotterdam Festival. All rights reserved.  
© 2016 Film Europe Media Company. Všechna práva vyhrazena.